

Eine literarische Entdeckungsreise

Herausgegeben von Jaume Subirana

Deutscher Taschenbuch Verlag

Inhalt

belivingues a Catalunya/	
Willkommen in Katalonien	7
Barcelona	11
Carles Soldevila, Lassen wir uns nichts anmerken	13
Manuel Vázquez Montalbán, Die Stunde der Buße	14
Terenci Moix, Eixample	21
Mercè Rodoreda,	
Auf der Plaça del Diamant (Kapitel 2)	30
Ramon Solsona, Bittgebet für die	
Olympischen Spiele	36
Pere Guixà, Ein Stadtviertel im Jahre Null	39
Landschaften und Charakter	47
Josep Pla, Der Genius Loci für mich persönlich	
und in meinem literarischen Werk	49
Jesús Moncada, Fußball am Fluss	54
Josep Vallverdú, Dr. Watson im Vall Fosca	61
Matthew Tree, L'Hospitalet de Llobregat oder das Ende	
eines Vorurteils	69
Joan Francesc Mira, Artenvielfalt	78
Das Katalanische und die Katalanen	85
Salvador Espriu, Das sterbende Land	89
Ramon Solsona, Einer von uns	93
Josep Pla, Die Grenzmark und das Empordà	96
Colm Tóibín, Ein zerbrechliches Land	108
Josep M. de Sagarra, Die geschmähte Sprache	124

Màrius Serra, Umbruch	
(Ein noch zu schreibender Roman)	127
Traditionen und Identitäten	137
Pere Calders, Stille Nacht	141
Narcís Comadira, Ein Loblied auf den caganer	148
Baltasar Porcel, Fastenzeit	151
Toni Sala, Wie jedes Jahr	156
Joan Rendé, Die Bergtour	160
Josep M. Fonalleras, Drei Fahrten im Bus	173
Eine bewegte Geschichte	183
Emili Teixidor, Das bekritzelte Ei	185
Maria Àngels Anglada, Der Engel	192
Sergi Pàmies, Unser Krieg	203
Vom Bauer zum Starkoch	211
Miquel Martí i Pol, Das erste Mal	213
Antònia Vicens, Fast ein Wunder	219
Vicenç Pagès, Jordà, Senyora Flock	223
Manel Zabala, Eine schöne Geschichte von einem	
Waldkaninchen und einer Garnele	228
Francesc Serés, Stern und Schaum	246
Von nah und von fern	257
Pere Calders, Subtile Invasion	259
Salvador Espriu, Mein Freund Salom	262
Josep Palau i Fabre, Der Valencianer aus Stockholm	266
Jordi Puntí, Luftblasen	272
Carme Riera, Heimkehr	293
[Autoren/Quellenhinweise]	305